ՀԵՂԻՆԱԿԱՅԻՆ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ

Ք.Երևան «01» Հունիսի 2010թ.

«Էդիթ Պրինտ» ՍՊԸ , այսուհետ՝ «Հրատարակիչ», ի դեմս տնօրեն Արթուր Գալստյանի, որը գործում է Ընկերության կանոնադրության հիման վրա, մի կողմից, և Նվեր Անդրանիկի Վիրաբյանը (անձնագիր AK 0480412 տրված 08.04.2010թ. 009-ի կողմից), Այսուհետ՝ «Հեղինակ», , մյուս կողմից, կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին:

1. Պայմանագրի առարկան

1.1. Հեղինակը ստանձնում է իրականացնել սույն պայմանագրին կից «Հավելված 1 ում» նշված «Հայ դասական գրողներ» գրքերի շարքի, այսուհետ՝ «Ստեղծագործություն», թվանդակության կազմման և մշակման աշխատանքները:

1.2. Հրատարակիչը ստանձնում է իրականացնել պայմանագրի առարկայի հրատարակման և իրացման աշխատանքները:

1.3. Հեղինակը Հրատարակչին է փոխանցում Ստեղծագործության օգտագործման բացառիկ իրավունք, հետևյալ ձևերով՝

- 1.3.1. Ստեղծագործության վերարտադրում (վերարտադրության իրավունք),
- 1.3.2. Ստեղծագործության նմուշների տարածում ցանկացած ձևով՝ վաճառք, նվիրատվություն և այլն (տարածման իրավունք),
- 1.3.3. Տարածման նպատակով Ստեղծագործության նմուշների արտահանում (արտահանման իրավունք),
- 1.3.4. Ստեղծագործության թարգմանում (թարգմանության իրավունք),
- 1.3.5. Ստեղծագործության ձևափոխում կամ այլ կերպ վերամշակում, այդ թվում նաև էլեկտրոնային տարբերակով (վերամշակման իրավունք),
- 1.3.6. Ինտերնետ ցանցով ցուցադրում և վաճառք (Ինտերնետ ցանցով ցուցադրման և վաճառքի իրավունք):

2. Իրավունքի հանձնման ժամկետը

Սույն պայմանագրի 1-ին կետում նշված իրավունքները Հեղինակի կողմից փոխանցվում են Հրատարակչին 20 (քսան) տարի ժամկետով՝ սույն պայմանագրի ուժի մեջ մտնելու պահից:

3. Իրավունքի կիրառման տարածքը

Սույն պայմանագրի համաձայն, Հրատարակիչը իրավունք ունի իրեն հանձնված իրավունքները օգտագործել ՀՀ տարածքում և դրանից դուրս:

4. Պայմանագրի գինը

4.1. Սույն պայմանագրի 1-ին կետում նշված ցանկացած, մի քանի կամ բոլոր ձևերով ստեղծագործության օգտագործման համար Հրատարակիչը պարտավորվում է Հեղինակին վճարել վարձատրություն՝ հեղինակային աշխատանքների հոնորար, 300.000 (երեք հարյուր հազար) ՀՀ դրամ՝ ներառյալ հարկերը:

4.2. Վճարումը կատարվում է սույն պայմանագրի ուժի մեջ մտնելուց 30 աշխատանքային օր հետո:

5. Կողմերի պարտավորությունները

5.1. Հրատարակիչը պարտավոր է՝

- 5.1.1. պայմանագրի առարկային վերաբերող պահանջները և չափանիշները ժամանակին ներկայացնել Հեղինակին,
- 5.1.2. իրականացնել Հեղինակի առեղծած պայմանագրի առարկային առնչվող տնտեսական, տեխնիկական, արտադրական և կազմակերպչական խնդիրների լուծումը:

5.2. Հեղինակը պարտավոր է՝

5.2.1. սույն պայմանագրին համապատասխան կատարել պայմանագրի առարկայի առնչվող հեղինակային պարտականությունները,

5.2.2. պայմանագրի առարկայի նյութերը (ձեռագրերը, սևագրերը, դիսկետները և այլն) /գույքային բացառիկ իրավունքները/ ամբողջությամբ հանձնել Հրատարակչին,

5.2.3. Հրատարակչի պահանջով, տպագրված նյութերում վերջինիս կողմից հայտնաբերված թերությունները վերացնել 3 օրվա ընթացքում:

6. Կողմերի պատասխանատվությունը

6.1. Կողմերից որևէ մեկը պայմանագրի պարտավորությունները չկատարելու կամ ոչ պատշաճ կատարելու դեպքում պարտավոր է մյուս կողմին փոխհատուցել պատճառված վնասները:

6.2. Կողմերի միջև առաջացած և սույն պայմանագրով չկարգավորված վեճերը լուծվում են ՀՀ գործող օրենսդրությամբ սահմանված «Հեղինակային իրավունքի և հարակից իրավունքների մասին» օրենքով և այլ իրավական ակտերով:

6.3. Սույն պայմանագիրը կնքված է հայերեն լեզվով, 2 (երկու) օրինակից՝ յուրաքանչյուր կողմին մեկական օրինակ, որոնք ունեն հավասար իրավաբանական ուժ:

6.4. Պայմանագիրը ուժի մեջ է մտնում ստորագրման պահից:

6.5. Հետագայում բոլոր փոփոխությունները և լրացումները կատարվում են գրավոր, և հանդիսանում են սույն պայմանագրի անբաժանելի մասը:

7. Կողմերի իրավաբանական հասցեները

Հրատարակիչ

«Էդիթ Պրինտ» ՍՊԸ
Ք.Երևան, Թումանյան 12 բն.3
ՀՎՀՀ 00009253
ՀՀ 16600 00243060100
«Պրոմեթեյ բանկ» ՍՊԸ

Տնօրեն ____ Ա.Գալստյան

Հեղինակ

Նվեր Անդրանիկի Վիրաբյան
ք.Երևան,Ավանեսովի 6շ. բն.5
անձն. AK 0480412
տրված 08.04.2010թ. 009-ի կողմից

Հեղինակ ____ Ն.Վիրաբյան

Հավելված 1
01. Հունիսի 2010թ.

ՀՀ	Գրքի անվանումը
1	Հայ դասական գրողներ Խաչիկ Դաշտենց
2	Հայ դասական գրողներ Ավետիք Իսահակյան
3	Հայ դասական գրողներ Գաբրիել Սունդուկյան
4	Հայ դասական գրողներ Գրիգոր Զոհրապ
5	Հայ դասական գրողներ Գուրգեն Մահարի
6	Հայ դասական գրողներ Կոստան Զարյան
7	Հայ դասական գրողներ Համո Սահյան
8	Հայ դասական գրողներ Լևոն Շանթ
9	Հայ դասական գրողներ Խաչատուր Աբովյան
10	Հայ դասական գրողներ Հովհաննես Շիրազ
11	Հայ դասական գրողներ Հովհաննես Թումանյան
12	Հայ դասական գրողներ Հրանտ Մաթևոսյան
13	Հայ դասական գրողներ Մեսրոպ Մաշտոց
14	Հայ դասական գրողներ Մխիթար Գոշ
15	Հայ դասական գրողներ Մովսես Խորենացի
16	Հայ դասական գրողներ Նահապետ Քուչակ
17	Հայ դասական գրողներ Նարեկացի
18	Հայ դասական գրողներ Ներսես Շնորհալի
19	Հայ դասական գրողներ Սայաթ-Նովա
20	Հայ դասական գրողներ Վարդան Այգեկցի
21	Հայ դասական գրողներ Պետրոս Դուրյան
22	Հայ դասական գրողներ Ռափայել Պատկանյան
23	Հայ դասական գրողներ Սիլվա Կապուտիկյան
24	Հայ դասական գրողներ Ստեփան Զորյան
25	Հայ դասական գրողներ Վահան Թոթովենց
26	Հայ դասական գրողներ Վահան Տերյան
27	Հայ դասական գրողներ Վիլյամ Սարոյան
28	Հայ դասական գրողներ Րաֆֆի

Հրատարակիչ

«Էդիթ Պրինտ» ՍՊԸ
Ք.Երևան, Թումանյան 12 բն.3
ՀՎՀՀ 00009253
ՀՀ 16600 00243060100
«Պրոմեթեյ բանկ» ՍՊԸ

Տնօրեն Ա.Գալստյան

Հեղինակ

Նվեր Անդրանիկի Վիրաբյան
ք.Երևան,Ավանեսովի 6շ. բն.5
անձն. AK 0480412
տրված 08.04.2010թ. 009-ի կողմից

Հեղինակ Ն.Վիրաբյան

ՀԵՂԻՆԱԿԱՅԻՆ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ

<u>Ք.Երևան</u> <u>«01» Մարտի 2011թ.</u>

«Էլիթ Պրինտ» ՍՊԸ, այսուհետ «Հրատարակիչ», ի դեմս տնօրեն Արթուր Գալստյանի, որը գործում է Ընկերության կանոնադրության հիման վրա, մի կողմից, և Նվեր Անդրանիկի Վիրաբյանը (անձնագիր AK 0480412 տրված 08.04.2010թ. 009-ի կողմից), Այսուհետ «Հեղինակ», մյուս կողմից, կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին:

1. Պայմանագրի առարկան

1.1. Հեղինակը ստանձնում է իրականացնել սույն պայմանագրին կից «Հավելված 1-ում» նշված «Գիտակնության թրեստոմատիա» գրքերի շարքի, <u>այսուհետ</u> «Ստեղծագործություն», բովանդակության կազմման և մշակման աշխատանքները:

1.2 Հրատարակիչը ստանձնում է իրականացնել պայմանագրի առարկայի հրատարակման և իրացման աշխատանքները:

1.3. Հեղինակը Հրատարակչին է փոխանցում Ստեղծագործության օգտագործման բացառիկ իրավունք, հետևյալ ձևերով՝

- 1.3.1. Ստեղծագործության վերարտադրում (վերարտադրության իրավունք),
- 1.3.2. Ստեղծագործության նմուշների տարածում ցանկացած ձևով՝ վաճառք, նվիրատվություն և այլն (տարածման իրավունք),
- 1.3.3. Տարածման նպատակով Ստեղծագործության նմուշների արտահանում (արտահանման իրավունք),
- 1.3.4. Ստեղծագործության թարգմանում (թարգմանության իրավունք),
- 1.3.5. Ստեղծագործության ձևափոխում կամ այլ կերպ վերամշակում, այդ թվում նաև էլեկտրոնային տարբերակով (վերամշակման իրավունք),
- 1.3.6. Ինտերնետ ցանցով ցուցադրում և վաճառք (Ինտերնետ ցանցով ցուցադրման և վաճառքի իրավունք):

2. Իրավունքի հանձնման ժամկետը

Սույն պայմանագրի 1-ին կետում նշված իրավունքները Հեղինակի կողմից փոխանցվում են Հրատարակչին 20 (քսան) տարի ժամկետով՝ սույն պայմանագրի ուժի մեջ մտնելու պահից:

3. Իրավունքի կիրառման տարածքը

Սույն պայմանագրի համաձայն, Հրատարակիչը իրավունք ունի իրեն հանձնված իրավունքները օգտագործել ՀՀ տարածքում և դրանից դուրս:

4. Պայմանագրի գինը

4.1. Սույն պայմանագրի 1-ին կետում նշված ցանկացած, մի քանի կամ բոլոր ձևերով ստեղծագործության օգտագործման համար Հրատարակիչը պարտավորվում է Հեղինակին վճարել վարձատրություն՝ հեղինակային աշխատանքների դիմաց, 400.000 (չորս հարյուր հազար) ՀՀ դրամ՝ ներառյալ հարկերը:

4.2. Վճարումը կատարվում է սույն պայմանագրի ուժի մեջ մտնելուց 30 աշխատանքային օր հետո:

5. Կողմերի պարտավորությունները

5.1. Հրատարակիչը պարտավոր է՝

- 5.1.1. պայմանագրի առարկային վերաբերող պահանջները և չափանիշները ժամանակին ներկայացնել Հեղինակին,
- 5.1.2. իրականացնել Հեղինակի ստեղծած պայմանագրի առարկային առնչվող տնտեսական, տեխնիկական, արտադրական և կազմակերպչական խնդիրների լուծումը:

5.2. Հեղինակը պարտավոր է՝

5.2.1. սույն պայմանագրին համապատասխան կատարել պայմանագրի առարկայի ստեղծման հեղինակային պարտականությունները,

5.2.2. պայմանագրի առարկայի նյութերը (ձեռագրերը, սևագրերը, դիսկետները և այլն) /գույքային բացառիկ իրավունքները/ ամբողջությամբ հանձնել Հրատարակչին,

5.2.3. Հրատարակչի պահանջով, տրամադրված նյութերում վերջինիս կողմից հայտնաբերված թերությունները վերացնել 3 օրվա ընթացքում:

6. Կողմերի պատասխանատվությունը

6.1. Կողմերից որևէ մեկը պայմանագրի պարտավորությունները չկատարելու կամ ոչ պատշաճ կատարելու դեպքում պարտավոր է մյուս կողմին փոխհատուցել պատճառված վնասները:

6.2. Կողմերի միջև առաջացած և սույն պայմանագրով չկարգավորված վեճերը լուծվում են ՀՀ գործող օրենսդրությամբ սահմանված «Հեղինակային իրավունքի և հարակից իրավունքների մասին» օրենքով և այլ իրավական ակտերով:

6.3. Սույն պայմանագիրը կնքված է հայերեն լեզվով, 2 (երկու) օրինակից՝ յուրաքանչյուր կողմին մեկական օրինակ, որոնք ունեն հավասար իրավաբանական ուժ:

6.4. Պայմանագիրը ուժի մեջ է մտնում ստորագրման պահից:

6.5. Հետագայում բոլոր փոփոխությունները և լրացումները կատարվում են գրավոր, և հանդիսանում են սույն պայմանագրի անբաժանելի մասը:

7. Կողմերի իրավաբանական հասցեները

Հրատարակիչ

«Էդիթ Պրինտ» ՍՊԸ
Ք.Երևան, Թումանյան 12 բն.3
ՀՎՀՀ 00009253
ՀՀ 16600 00243060100
«Պրոմեթեյ բանկ» ՍՊԸ

Տնօրեն Ա.Գալստյան

Հեղինակ

Նվեր Անդրանիկի Վիրաբյան
ք.Երևան,Ավանեսովի 6շ. բն 5
անձն. AK 0480412
տրված 08.04.2010թ. 009-ի կողմից

Հեղինակ Ն.Վիրաբյան

Հավելված 1
01. Մայիսի 2011թ.

ՀՀ	Գրքի անվանումը
1	Գրականության քրեստոմատիա 7
2	Գրականության քրեստոմատիա 8
3	Գրականության քրեստոմատիա 9
4	Գրականության քրեստոմատիա 10
5	Գրականության քրեստոմատիա 11 մաս 1
6	Գրականության քրեստոմատիա 11 մաս 2
7	Գրականության քրեստոմատիա 12

Պատվիրատու

«Էդիթ Պրինտ» ՍՊԸ
Ք.Երևան, Թումանյան 12 բն.3
ՀՎՀՀ 00009253
ՀՀ 16600 00243060100
«Պրոմեթեյ բանկ» ՍՊԸ

Տնօրեն Ա.Գալստյան

Հեղինակ

Նվեր Անդրանիկի Վիրաբյան
ք.Երևան,Ավանեսովի 6շ. բն.5
անձն. AK 0480412
տրված 08.04.2010թ. 009-ի կողմից

Հեղինակ Ն.Վիրաբյան

«ՀԱՅՀԵՂԻՆԱԿ»
ՀԵՂԻՆԱԿԱՅԻՆ ԵՎ ՀԱՐԱԿԻՑ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԻ
ԿՈԼԵԿՏԻՎ ՀԻՄՈՒՆՔՆԵՐՈՎ ԿԱՌԱՎԱՐՈՂ ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ
ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆ

"ARMAUTHOR"
Non-governmental collective
management organization of
copyright and related rights

"АРМАВТОР"
Общественная организация по
коллективному управлению авторскими
и смежными правами

07/379
02.11.2015թ.

ՏԵՂԵԿԱՆՔ
ՀԵՂԻՆԱԿԱՅԻՆ ԻՐԱՎՈՒՆՔԻ ՕԲՅԵԿՏԻ Ի ՊԱՀ ՀԱՆՁՆՈՒՄ

ԳԱԼՍՏՅԱՆ ԱՐԹՈՒՐ ՀՈՄԲԵՐԹԻ
«ԷԴԻԹ ՊՐԻՆՏ» ՍՊԸ / տնօրեն/
ք. Երևան, Թումանյան 12 բն. 3
Հեռ. - 52-08-48, 56-08-41
Անձնագիր-AK 0311168, 001,09.06.2009թ.

ՀՀ «Հայհեղինակ» կազմակերպությունը տեղեկացնում է, որ «ԷԴԻԹ ՊՐԻՆՏ» ՍՊԸ -ի կողմից ներկայացված՝

1. «ՍԱՅԱԹ-ՆՈՎԱ» CD
2. «ԱՅԲԲԵՆԱՐԱՆ ԱՐԵՎՄՏԱՀԱՅԵՐԵՆ» CD
3. «ԱՅԲԲԵՆԱՐԱՆ ԱՐԵՎԵԼԱՅԵՐԵՆ» CD
4. «Հ. ԹՈՒՄԱՆՅԱՆ – ՀԵՔԻԱԹՆԵՐ -ՀԱՅԵՐԵՆ» CD

վերնագրով CD-ները ի պահ է վերցված կազմակերպությունում 2015թ. նոյեմբերի 2-ին **08/3720** թվի ներքո:

ՏՆՕՐԵՆ Ս. ՆԵՐՍԻՍՅԱՆ

Հայաստանի Հանրապետություն, 375009 Երևան, Կորյունի փող. 19ա Հեռ. 52 73.50, Հեռ/Ֆաքս. 52 94 92
Республика Армения, 375009 Ереван, ул. Корюна, 19а Тел. +374 1 52 73 50 Факс:+374 1 52 94 92
19a Koryun str., 375009 Yerevan, Republic of Armenia Tel.:+374 1 52 73 50 Tel/ Fax: +374 1 52 94 92
E-mail: info@armauthor.am